



بسم الله الرحمن الرحيم

ماي درس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)





بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
هٰٗنِذَا الْقُرْآنُ بِرِّيْ

با سلام و درود بر شما و آرزوی توفيق عمل به قرآن ، اميد است که اين هديه ناقابل بتواند در

راستاي يادگيري و ياد دهی كمکي برای شما باشد.

اگر در اجرای پاورها با بهم ریختگی فونتها مواجه شدید ، حتما فونتها را از وبلگ دریافت و

نصب نمایید در ضمن از آفيس ۲۰۱۰ یا ۲۰۱۳ به بالا استفاده نمایید تا از بهم ریختگی فونت در

پاورپوینت جلوگيري شود و هم افکتها و صوتها خوب به نمایش در آيد .

ما در www.my-dars.ir  
گروه آموزشی عصر

با تشکر . گیتی نورد.

ارتباط تلگرامی @Dgsarab

کanal تلگرامی ما <https://t.me/dawargiti>

وبلاگ <http://dawargiti2.mihanblog.com>



# پاورپوینت قرآن هشتم



دس سوم جلسه یکم

توضیع و تنظیم :

## داور گیشی نورد

دبیر قرآن و پیام و عربی  
گروه آموزشی عصر

## آذرپا پیمان شرقی شهرستان سراپ

ارتباط تلگرامی @Dgsarab

کanal تلگرامی ما <https://t.me/dawargiti>

وبلاگ <http://dawargiti2.mihanblog.com>





تلاؤت

۱

فعالیت اول (کلمات جدید)

۲

فعالیت دوم (ترکیبات)

۳

فعالیت سوم (انس با قرآن)

۴

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)



لَوْ أَنَزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَائِشًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ . سوره حشر . آيه ۲۱

# سوره شعراء

ماي درس

کاروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طسم ﴿١﴾ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾ لَعَلَّكَ بَاخِعُ نَفْسَكَ أَلَا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾ إِنْ نَشَاءُ نُنَزِّلُ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ﴿٤﴾ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنَ الرَّحْمَنِ مُحَدَّثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُغَرِّضِينَ ﴿٥﴾ فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهِزُونَ ﴿٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كُمْ أَنْبَتَنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿٧﴾ إِنْ فِي ذِلِكَ لَا يَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٩﴾ وَإِذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَى أَنِ ائْتِ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾ قَوْمَ فِرْعَوْنَ أَلَا يَتَّقُونَ ﴿١١﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿١٢﴾ وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَى هَارُونَ ﴿١٣﴾ وَلَهُمْ عَلَى ذَنْبِهِمْ فَآخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿١٤﴾ قَالَ كَلا فَادْهَبْهَا بِآيَاتِنَا إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ﴿١٥﴾ فَأَتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾ أَنْ أَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٧﴾ قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيَدَا وَلِبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمْرِكَ سِنِينَ ﴿١٨﴾ وَفَعَلْتَ فَعْلَتَكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾



به نام خداوند بخشنده بخشایشگر

طسم (۱)

این آیات کتاب روشنگر است. (۲)

گویی می خواهی جان خود را از شدت اندوه از دست دهی بخاطر اینکه آنها ایمان نمی آورند! (۳)  
اگر ما اراده کنیم، از آسمان بر آنان آیه‌ای نازل می کنیم که گردنهایشان در برابر آن خاضع گردد! (۴)

و هیچ ذکر تازه‌ای از سوی خداوند مهربان برای آنها نمی آید مگر اینکه از آن رویگردان می شوند! (۵)

آنان تکذیب کردند؛ اما بزودی اخبار (کیفر) آنچه را استهزا می کردند به آنان می رسد! (۶)

آیا آنان به زمین نگاه نکردند که چقدر از انواع گیاهان پرازش در آن رویاندیم؟! (۷)

در این، نشانه روشنی است (بر وجود خدا)؛ ولی بیشترشان هرگز مؤمن نبوده‌اند! (۸)

و پروردگار تو عزیز و رحیم است! (۹)

(به خاطر بیاور) هنگامی را که پروردگارت موسی را ندا داد که به سراغ قوم ستمنگ برو... (۱۰)

قوم فرعون، آیا آنان (از مخالفت فرمان پروردگار) پرهیز نمی کنند؟! (۱۱)

(موسی) عرض کرد: «پروردگار! از آن بیم دارم که مرا تکذیب کنند، (۱۲)

و سینه‌ام تنگ شود، و زبانم بقدر کافی گویا نیست؛ (برادرم) هارون را نیز رسالت ده (تا مرا یاری کند)! (۱۳)

و آنان (به اعتقاد خودشان) بر گردن من گناهی دارند؛ می ترسم مرا بکشند (و این رسالت به پایان نرسد)! (۱۴)

فرمود: «چنین نیست، (آنان کاری نمی توانند انجام دهند! شما هر دو با آیات ما (برای هدایتشان) بروید؛ ما با شما

هستیم و (سخنرانی را) می شنویم! (۱۵)

به سراغ فرعون بروید و بگویید: ما فرستاده پروردگار جهانیان هستیم؛ (۱۶)

بنی اسرائیل را با ما بفرست!» آنها به سراغ فرعون آمدند؛ (۱۷)

(فرعون) گفت: «آیا ما تو را در کودکی در میان خود پرورش ندادیم، و سالهایی از زندگیت را در میان ما نبودی؟! (۱۸)

و سرانجام، آن کارت را (که نمی بایست انجام دهی) انجام دادی (و یک نفر از ما را کشتی)، و تو از ناسپاسانی!» (۱۹)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طسم (۱۰) تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ (۱۱) لَعَلَكَ بَاخِعُ نَفْسَكَ أَلَا يَكُونُوا

مُؤْمِنِينَ (۱۲) إِنْ نَشَاءُ نَنْزِلُ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا حَاضِعِينَ

(۱۳) وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنَ الرَّحْمَنِ مُحْدَثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ (۱۴) فَقَدْ

كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءً مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهِزُونَ (۱۵) أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتَتَا

فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ (۱۶) إِنْ فِي ذَلِكَ لَا يَةٌ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ (۱۷)

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ (۱۸) وَإِذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَى أَنِ ائْتِ الْقَوْمَ

الظَّالِمِينَ (۱۹) قَوْمَ فِرْعَوْنَ أَلَا يَتَّقُونَ (۲۰) قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ

(۲۱) وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي فَأَرْسَلْ إِلَى هَارُونَ (۲۲) وَلَهُمْ عَلَىٰ

ذَنْبٍ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ (۲۳) قَالَ كَلَا فَادْهَبَا بِإِيَاتِنَا إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ

(۲۴) فَأَتَيَا فِرْعَوْنَ قَوْلًا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۲۵) أَنْ أَرْسَلْ مَعَنَا بَنِي

إِسْرَائِيلَ (۲۶) قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيَدَا وَلَيْثَتَ فِينَا مِنْ عُمْرِكَ سِنِينَ (۲۷)

وَفَعَلْتَ فَعْلَتَكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ (۲۸)



قَالَ فَعَلْتُهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٢٠﴾ فَفَرَّتُ مِنْكُمْ لَمَّا حِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢١﴾ وَتُلَكَ نِعْمَةٌ تُؤْنِثُهَا عَلَى أَنْ عَبَدْتَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٢٢﴾ قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٣﴾ قَالَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٢٤﴾ قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْتَمِعُونَ ﴿٢٥﴾ قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٦﴾ قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمُ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ ﴿٢٧﴾ قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾ قَالَ لَئِنِ اتَّخَذْتَ إِلَهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ ﴿٢٩﴾ قَالَ أَوَلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُبِينٍ ﴿٣٠﴾ قَالَ فَأْتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣١﴾ فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعبَانٌ مُبِينٌ ﴿٣٢﴾ وَنَزَعَ يَدُهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ ﴿٣٣﴾ قَالَ لِلْمَلِإِ حَوْلَهُ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿٣٥﴾ قَالُوا أَرْجِهُ وَأَخَاهُ وَابْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٣٦﴾ يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيمٍ ﴿٣٧﴾ فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ﴿٣٨﴾ وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ﴿٣٩﴾



(موسى) گفت: «من آن کار را انجام دادم در حالی که از بی خبران بودم!» (۲۰)  
پس هنگامی که از شما ترسیدم فرار کردم؛ و پروردگارم به من حکمت و دانش بخشید، و مرا از پیامبران قرار داد!

(۲۱)

آیا این منتی است که تو بر من می گذاری که بنی اسرائیل را برده خود ساخته ای؟!» (۲۲)

فرعون گفت: «پروردگار عالمیان چیست؟!» (۲۳)

(موسى) گفت: «پروردگار آسمانها و زمین و آنچه میان آن دو است، اگر اهل یقین هستید!». (۲۴)

(فرعون) به اطرافیانش گفت: «آیا نمی شنوید (این مرد چه می گوید؟)!» (۲۵)

(موسى) گفت: «او پروردگار شما و پروردگار نیاکان شماست!» (۲۶)

(فرعون) گفت: «پیامبری که بسوی شما فرستاده شده مسلمان دیوانه است!» (۲۷)

(موسى) گفت: «او پروردگار مشرق و مغرب و آنچه میان آن دو است می باشد، اگر شما عقل و اندیشه خود را به کار می گرفتید!» (۲۸)

(فرعون خشمگین شد و) گفت: «اگر معبدی غیر از من بروزیم، تو را از زندانیان قرار خواهم داد!» (۲۹)

(موسى) گفت: «حتی اگر نشانه آشکاری برای تو بیاورم (باز ایمان نمی آوری؟)!» (۳۰)

گفت: «اگر راست می گویی آن را بیاور!» (۳۱)

در این هنگام موسی عصای خود را افکند، و ناگهان مار عظیم و آشکاری شد؛ (۳۲)

و دست خود را (در گریبان فرو برد و) بیرون آورد، و در برابر بینندگان سفید و روشن بود. (۳۳)

(فرعون) به گروهی که اطراف او بودند گفت: «این ساحر آگاه و ماهری است!» (۳۴)

او می خواهد با سحرش شما را از سرزمینتان بیرون کند! شما چه نظر می دهید؟» (۳۵)

گفتند: «او و برادرش را مهلت ده؛ و ماموران را برای بسیج به تمام شهرها اعزام کن.» (۳۶)

تا هر ساحر ماهر و دانایی را نزد تو آورند!» (۳۷)

سرانجام ساحران برای وعده گاه روز معینی جمع آوری شدند. (۳۸)

و به مردم گفته شد: «آیا شما نیز (در این صحنه) اجتماع می کنید...» (۳۹)

قالَ فَعَلْتُهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٠﴾ قَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِي

رَبِّيْ حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢١﴾ وَتَلَكَ نِعْمَةٌ مَّنْهَا عَلَى أَنْ عَبَدَتْ بَنِي

إِسْرَائِيلَ ﴿٢٢﴾ قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٣﴾ قَالَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ

وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُّوقِنِينَ ﴿٢٤﴾ قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْتَمِعُونَ

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾ قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمُ الَّذِي أَرْسَلَ

إِلَيْكُمْ لَمْجُنُونٌ ﴿٢٦﴾ قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ

قَالَ لَئِنِ اتَّخَذْتَ إِلَهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ ﴿٢٧﴾ قَالَ أَوْلَوْ

جِئْتُكَ بِشَنِيءٍ مُّبِينٍ ﴿٢٨﴾ قَالَ فَأَتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٩﴾ فَأَلْقَى

عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٣٠﴾ وَنَزَعَ يَدُهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ ﴿٣١﴾

قَالَ لِلْمَلِءِ حَوْلَهُ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ ﴿٣٢﴾ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِّنْ أَرْضِكُمْ

بِسُحْرِهِ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿٣٣﴾ قَالُوا أَرْجِهِ وَأَخَاهُ وَابْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ حَاسِرِينَ

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَارٍ عَلِيمٍ ﴿٣٤﴾ فَجَمِيعَ السَّحَرَةِ لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ

وَقَيْلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ﴿٣٥﴾



# کلمات جدید

## مای درس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

بعدی



# نَبُود ، آَيَا ، روْيَانْدِيْم

نوع ، گونه

زَوْج

آَيَا

أَ

نَه ، نَيْسَت

ما

چَدْر، چَه بَسِيَّار

كَم

نَبُود ، نَيْسَت

ما كَانَ

روْيَانْدِيْم

أَنْبَتَنا

بعدي



برای دریافت ترجمه، روی کلمات کلیک کنید





# ترکیبات

## مای درس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

بعدی

مِنْ كُلّ زَوْجٍ كَرِيمٍ

كَمْ آنَبَتَنَا

از هر نوع ارزشمند

چه بسیار رویاندیم

الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

إِنَّ فِي ذِكْرِ لَأْيَةً

عزیز و مهربان

قطعاً در آن نشانه ایی است

گاهی فعل مفرد با توجه به اجزای جمله به صورت جمع معنا می شود.

**پس سجده کردند فرشتگان** : **فَسَجَدَ الْمَلَائِكَه**

در جملاتی که با «**إِنَّ**» شروع می شود حرف تأکید «**لَ**» نیز می آید اما در ترجمه معنا نمی شود.

**إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ** :

(قطعاً خدا نسبت به مردم بسیار دلسوز و مهربان است.)

معنا کنید

**و نبودند بیشتر آنها**

**وَ مَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ** :

**قطعاً در آن نشانه ایی است**

**إِنَّ فِي ذِلِكَ لَآيَةً**:



# أنس با قرآن

مای درس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)



# آوَ لَمْ يَرَوَا إِلَى الْأَرْضِ

ترجمه

وايا نگاه و دقت نکردند به زمین

# کَمْ آنَبْتَنَا فِيهَا مِنْ كُلّ زَوْجٍ كَرِيمٍ

ترجمه



چه بسیار رویاندیم درآن از هر گیاه ارزشمند و مفید

إِنْ فِي ذَلِكَ لَا يَةً

ترجمه

قطعًا در آن نشانه ای است.



وَ مَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مَوْمِنِينَ



ترجمه

ما درس

و پیشتر شان با ایمان نبودند

بعدی

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ



ترجمه

و قطعاً پروردگارت عزیز و مهربان است.

به پایان آمد این دفتر حکایت همچنان باقیست.  
موفق و مؤید باشید



[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

میخوای خارج بشی؟



خیر

بله

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

برگشت





# بسم الله الرحمن الرحيم

## ما درس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)





بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
هٰٗنِذَا الْقُرْآنُ بِرِّيْ

با سلام و درود بر شما و آرزوی توفيق عمل به قرآن ، اميد است که اين هديه ناقابل بتواند در

راستاي يادگيري و ياد دهی كمکي برای شما باشد.

اگر در اجرای پاورها با بهم ريختگی فونتها مواجه شدید ، حتما فونتها را از وبلاگ درياافت و

نصب نمایید در ضمن از آفيس ۲۰۱۰ یا ۲۰۱۳ به بالا استفاده نمایید تا از بهم ريختگی فونت در

پاورپوینت جلوگيري شود و هم افکتها و صوتها خوب به نمایش در آيد .

ما در www.my-dars.ir  
گروه آموزشی عصر

با تشکر . گيتي نورد .

ارتباط تلگرامي @Dgsarab

کanal تلگرامي ما <https://t.me/dawargiti>

وبلاگ <http://dawargiti2.mihanblog.com>



# پاورپوینت قرآن هشتم



دَسْرِ مُهَاجِر

تَعْلِيم و تَنظِيم :

## داور گیشی نورد

دبیر قرآن و پیام و عربی  
گروه آموزشی عصر

آذرپاپیجان شرقی شهرستان سراپ

ارتباط تلگرامی @Dgsarab

کanal تلگرامی ما <https://t.me/dawargiti>

وبلاگ <http://dawargiti2.mihanblog.com>





تلاؤت

۱

فعالیت اول (کلمات جدید)

۲

فعالیت دوم (ترکیبات)

۳

فعالیت سوم (انس با قرآن)

۴

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)



لَوْ أَنَزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَائِشًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ . سوره حشر . آيه ۲۱

# سوره شعراء

ماي درس

کاروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)



قالَ وَمَا عِلْمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٢﴾ إِنْ حِسَابُهُمْ إِلا عَلَىٰ رَبِّهِ لَوْ تَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾  
 إِنْ أَنَا إِلا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٥﴾ قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾ قَالَ رَبِّي إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ ﴿١١٧﴾  
 فَأَفْتَحْ بَيْنَهُمْ فَتَحًا وَنَجِنِي وَمَنْ مَعِي مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾ فَأَنْجِينَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ الْمَسْحُونِ ﴿١١٩﴾ ثُمَّ  
 أَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَا يَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾  
 كَذَّبْتُ عَادَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ  
 وَأَطِيعُونِ ﴿١٢٦﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِي إِلا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾ أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ آيَةً تَعْبِثُونَ  
 وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾ وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣٠﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿١٣١﴾  
 وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾ أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ ﴿١٣٣﴾ وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٣٤﴾ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ  
 يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣٥﴾ قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوْ عَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ ﴿١٣٦﴾



(نوح) گفت: «من چه می‌دانم آنها چه کاری داشته‌اند!» (۱۱۲)  
حساب آنها تنها با پروردگار من است اگر شما می‌فهمیدید! (۱۱۳)

و من هرگز مؤمنان را طرد نخواهم کرد. (۱۱۴)  
من تنها انذارکننده‌ای آشکارم.» (۱۱۵)

گفتند: «ای نوح! اگر (از حرفاها) دست برنداری، سنجباران خواهی شد!» (۱۱۶)  
گفت: «پروردگار! قوم من، مرا تکذیب کردند!» (۱۱۷)

اکنون میان من و آنها جدایی بیفکن؛ و مرا و مؤمنان را که با من هستند رهابی بخش!» (۱۱۸)  
ما، او و کسانی را که با او بودند، در آن کشتی که پر (از انسان و انواع حیوانات) بود، رهابی بخشیدیم! (۱۱۹)

سپس بقیه را غرق کردیم! (۱۲۰)  
در این ماجرا نشانه روشنی است؛ اما بیشتر آنان مؤمن نبودند. (۱۲۱)

و پروردگار تو عزیز و رحیم است. (۱۲۲)  
قوم عاد (نیز) رسولان (خدا) را تکذیب کردند. (۱۲۳)

هنگامی که برادرشان هود گفت: «ایا تقوا پیشه نمی‌کنید؟» (۱۲۴)  
مسلمان من برای شما پیامبری امین هستم. (۱۲۵)

پس تقواهی پیشه کنید و مرا اطاعت فایدید! (۱۲۶)

من در برابر این دعوت، هیچ اجر و پاداشی از شما نمی‌طلبم؛ اجر و پاداش من تنها بر پروردگار عالمیان است. (۱۲۷)  
ایا شما بر هر مکان مرتفعی نشانه‌ای از روی هوا و هوش می‌سازید؟! (۱۲۸)

و قصرها و قلعه‌های زیبا و محکم بنا می‌کنید شاید در دنیا جاودانه چهانید؟! (۱۲۹)  
و هنگامی که کسی را مجازات می‌کنید همچون جباران کیفر می‌دهید! (۱۳۰)

پس تقواهی پیشه کنید و مرا اطاعت فایدید! (۱۳۱)

و از (نافرمانی) خدایی پیرهیزید که شما را به نعمت‌هایی که می‌دانید امداد کردید؛ (۱۳۲)  
شما را به چهارپایان و نیز پسران (لایق و برومند) امداد فرموده‌اید. (۱۳۳)

همچنین به باغها و چشمها! (۱۳۴)

(اگر) کفران کنید، من بر شما از عذاب روزی بزرگ می‌ترسم!» (۱۳۵)

آنها (قوم عاد) گفتند: «برای ما تفاوت نمی‌کند، چه ما را انذار کنی یا نکنی؛ (بیهوه) خود را خسته مکن!» (۱۳۶)

قالَ وَمَا عِلْمِيٌّ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (۱۱۲) إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ

(۱۱۳) وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ (۱۱۴) إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ (۱۱۵) قَالُوا لَئِنْ لَمْ

تَنْتَهِ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ (۱۱۶) قَالَ رَبٌّ إِنَّ قَوْمِي گَذَبُونِ (۱۱۷)

فَأَفْتَحْ بَيْنِهِمْ فَتَحًا وَنَجِنِي وَمَنْ مَعِيٌّ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ (۱۱۸) فَانْجِيَّنَاهُ وَمَنْ

مَعَهُ فِي الْفُلْكِ الْمَسْحُونِ (۱۱۹) ثُمَّ أَغْرِقْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ (۱۲۰) إِنْ فِي ذَلِكَ

لَا يَةٌ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ (۱۲۱) وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ (۱۲۲)

گَذَبْتُ عَادًّا الْمُرْسَلِينَ (۱۲۳) إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ (۱۲۴) إِنِّي لَكُمْ

رَسُولُ أَمِينٍ (۱۲۵) فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ (۱۲۶) وَمَا أَسَأَلْكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ

أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۱۲۷) أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِبِيعٍ آيَةً تَعْبَثُونَ (۱۲۸)

وَتَسْخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ (۱۲۹) وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَارِينَ (۱۳۰)

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ (۱۳۱) وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ (۱۳۲) أَمَدَّكُمْ

بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ (۱۳۳) وَجَنَاتٍ وَعِيُونَ (۱۳۴) إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمَ عَظِيمٍ

(۱۳۵) قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوْ عَظَتْ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ (۱۳۶)

درس

www.my-ed



# کلمات جدید

## مای درس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

بعدی



پیروی کنید ، پیامبر ، پیامبران ، مورد اعتماد ، تقوا داشته باشید ، تکذیب کرد

رَسُول

تَقْوَنَ

مُرَسَّلِيْنَ

گَذَبَ ، گَذَبَتْ

پیامبر  
فرستاده

تقوا پیشه می کنید  
تقوا دارید

پیامبران

تکذیب کرد  
انکارکرد

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

بعدی



برای دریافت ترجمه ، روی کلمات کلیک کنید





پیروی کنید ، پیامبر ، پیامبران ، مورد اعتماد ، تقوا داشته باشید ، تکذیب کرد

إن

أطِيعُوا

إِتَّقُوا

آمِين

اگر، نه ، نیست

اطاعت کنید  
پیروی کنید

تقوا پیشه کنید  
تقوا داشته باشید

راستگو و درستکار  
مورد اعتماد

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

بعدی



برای دریافت ترجمه ، روی کلمات کلیک کنید





# ترکیبات

## مای درس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

بعدی

به محل ترجمه کلمه‌ی بعد از «**اتّقوا**» در عباراتی مانند «**اتّقوا الله**»: تقوای خدا را پیشه کنید «**اتّقوا الله**» توجه کرده و این دو عبارت را معنا کنید.

۱- **اتّقوا ربّکم :**

تقوای پروردگارتان را پیشه کنید

۲- و اتّقوهُ :

و تقوای او را پیشه کنید



گاهی به جای ضمیر «**ی**» کسره می‌آید؛ مانند: **أطِيعُونِي = أطِيعُونِي + ن + ی**: اطاعت کنید مرا.

اینک این دو عبارت را معنا کنید.

**و تقوای مرا پیشه کنید**

**و اتّقونِ :**

**پس عبادت کنید مرا**

**فَاعْبُدُونِ :**

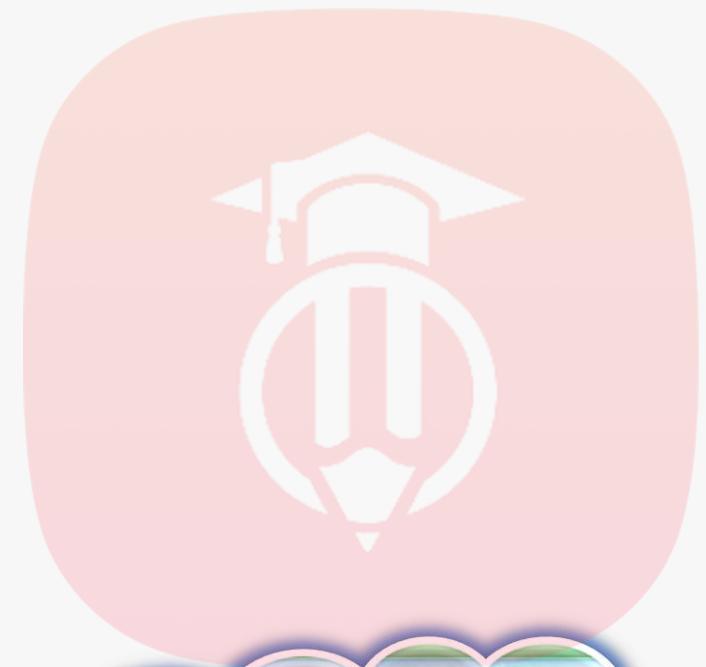
بعدی



برای دریافت ترجمه، روی کلمات کلیک کنید



قطعاً من  
برایتان



ما یا تقوا پیشه  
نمی کنید صر

زمانیکه برادرشان  
حضرت هود به  
آنها گفت



برای دریافت ترجمه، روی ترکیبات کلیک کنید



وَ آطِيعُونِ

فَاتَّقُوا اللَّهَ

رَسُولُ  
آمِينٌ

و از من  
پیروی کنید

پس تقوای خدا  
را پیشه کنید

پیامبری راستگو  
و درستکار

بعدی



برای دریافت ترجمه، روی ترکیبات کلیک کنید





# أنس با قرآن

مای درس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)



# گذشت عادُ الْمُرْسَلِينَ

ترجمه

ما درس

تکذیب کردند (قوم) عاد پیامبران را

بعدی

# إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ



ترجمه

هنگامی که برادرشان حضرت هود به آنان گفت ، آیا تقوا پیشه نمی کنید؟

# إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ

ترجمه

قطعًا من برای شما پیامبری راستگو و درستکار هستم.

# فَاتّقُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُونِ



ترجمه

پس تقوای خدا را پیشه کنید و از من اطاعت کنید

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

وَ مَا آسَأْكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ



ترجمه



و درخواست ندارم از شما بر آن (رسالت خود) هیچ پاداشی را

إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ

ترجمه



نیست پاداش من مگر بر (عهدہ) پروردگار جهانیان

به پایان آمد این دفتر حکایت همچنان باقیست.  
موفق و مؤید باشید



[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

میخوای خارج بشی؟



خیر

بله

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

برگشت

